



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN JUAN

**FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES
DEPARTAMENTO DE GEOFÍSICA Y ASTRONOMÍA**



CARRERA: LICENCIATURA EN GEOFÍSICA

PROGRAMA DE EXAMEN

ASIGNATURA: INGLÉS- NIVEL II

EQUIPO DE CÁTEDRA:

PROFESORA ADJUNTA A CARGO: LAURA URETA

PROFESORA AUXILIAR DE 1ERA CATEGORÍA: GABRIELA ROSSETTI

CICLO LECTIVO 2017

OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

El objetivo de la asignatura Inglés Nivel II es el desarrollo en los alumnos de competencias para la comprensión lectora de distintos géneros textuales científicos escritos en este idioma extranjero y para la escritura de su perspectiva personal en un texto ensayo.

Objetivos Generales

Se espera que los alumnos logren:

- Adquirir conocimiento sobre los aspectos lexicales, morfológico-sintácticos y discursivos del idioma inglés presentes en los distintos géneros discursivos científicos.
- Desarrollar estrategias lectoras que le permitan la comprensión de la información presente en textos académicos escritos en inglés y la construcción de conocimientos específicos de su ciencia.
- Desarrollar estrategias de búsqueda y gestión de la información, empleando herramientas tecnológicas disponibles en internet
- Desarrollar estrategias de escritura en castellano, como medio para la expresión y apropiación de conocimientos científicos.
- Demostrar una actitud autónoma y colaborativa en el trabajo de clase y en la resolución de tareas extra-áulicas, que evidencien su responsabilidad e interés en la construcción de su aprendizaje.

Objetivos Específicos de la Asignatura

Se espera que los alumnos sean capaces de:

- Desarrollar *competencias lingüísticas estratégicas* que le permitan:
 - Adquirir significados de palabras y frases generales y específicas.
 - Resolver el significado de las diferentes estructuras gramaticales del idioma inglés.
 - Señalar los elementos valorativos y de certeza/probabilidad
 - Identificar las expresiones y estructuras lingüísticas características de los distintos géneros científicos
- Desarrollar *competencias lectoras estratégicas* que le permitan:
 - Identificar la tipología textual
 - Marcar las distintas secciones de la estructura esquemática textual
 - Reconocer el objetivo del texto y el mensaje del autor
 - Reconocer la función textual y sus categorías (exposición versus argumentación)
- Desarrollar *estrategias de búsqueda de información* que le permitan:
 - Emplear los distintos motores de búsqueda de bases de datos y revistas científicas existentes en internet
 - Identificar la confiabilidad de la información a la que accede
 - Seleccionar información pertinente a su interés
- Desarrollar *competencias de escritura estratégicas* que le permitan:
 - Escribir un ensayo científico con su mensaje personal
 - Emplear expresiones de valoración y de certeza/probabilidad en la redacción
 - Redactar ideas con cohesión y coherencia

- Emplear estilo formal
- Desarrollar *competencias metacognitivas estratégicas* que le permitan:
 - Integrarse en grupos de trabajo
 - Realizar actividades de planificación, control y auto-monitoreo de su propio proceso de aprendizaje
 - Mostrar responsabilidad e interés en su aprendizaje

CONTENIDOS

UNIDAD 1

Contenidos Declarativos:

Estructura de un texto académico: introducción, desarrollo y conclusión (opcional)

Estructuras verbales en forma activa y pasiva

Frases nominales complejas. Caso posesivo

Formas infinitivas. Subjuntivo

Terminología específica vinculada al tema: “Paleomagnetism”

Vocabulario general presente en el texto analizado

Contenidos Procedimentales:

Identificación de las partes de un texto académico

Formulación de las etapas de lectura y comprensión de un texto escrito en inglés

Identificación de términos específicos en un texto

Redacción de resumen de la información textual: pautas de escritura

Expresión de conceptos con coherencia, cohesión y estilo formal

Escritura de definiciones

UNIDAD 2

Contenidos Declarativos:

Estructuras negativas. Prefijos que expresan negación

Frases verbales: verbos seguidos por preposición o partícula adverbial

Terminología específica vinculada a los temas: “Reservoir rocks”. “Source rocks”

Vocabulario general presente en los textos analizados

Contenidos Procedimentales:

Representación del contenido textual en forma gráfica: superestructura textual

Expresión de la información de un texto en forma oral

UNIDAD 3

Contenidos Declarativos:

Estructura de un ensayo científico: desarrollo de un tema o presentación de un problema

Características de un texto argumentativo.

Estructuras que expresan valoración

Estructuras que expresan certeza o probabilidad

Terminología específica vinculada al tema: “Fracking”. “Rock outcrops”

Vocabulario general presente en los textos analizados

Contenidos Procedimentales:

Identificación de las partes de un ensayo según su estructura

Reconocimiento de las estructuras valorativas y el mensaje del autor

Identificación de expresiones de certeza y de probabilidad en el texto

Redacción de ensayo: pautas de escritura

Búsqueda de material en inglés vinculado al tema de ensayo

Empleo de expresiones de valoración sobre un tema

UNIDAD 4

Contenidos Declarativos:

Estructura de una noticia científica: presentación de descubrimiento y desarrollo

Citas de autoridad: estilo directo e indirecto

Expresiones coloquiales

Terminología específica vinculada al tema: “Tsunami alerts fall short”

Vocabulario general presente en el texto analizado

Contenidos Procedimentales:

Identificación de la estructura física de una noticia científica

Análisis de la información presente en noticias

Reconocimiento de las citas de autoridad

Resolución de expresiones coloquiales presentes

Uso de herramientas tecnológicas vinculadas con la comprensión de textos en inglés: traductores y diccionarios on-line, glosarios específicos en internet

Búsqueda de información científica: buscadores y revistas científicas

Selección de una noticia de interés y análisis de su información

UNIDAD 5

Contenidos Declarativos:

Estructura de un abstract: título, palabras clave, diferentes secciones

Frases y estructuras verbales presentes en cada sección

Terminología específica vinculada a los temas: “Surface geochemical data evaluation and integration with geophysical observations for hydrocarbon prospecting, Tapti graben, Deccan Syncline, India”. “Drainage reorganization during mountain building in the river system of the Eastern Cordillera of the Colombian Andes.” “Impact of anthropogenic geochemical change and aquifer geology on groundwater phosphorous concentrations”

Vocabulario general presente en los textos analizados

Contenidos Procedimentales:

Identificación de las secciones del abstract

Reconocimiento de los elementos lingüísticos indicadores de cada una de las secciones

Reconocimiento de las estructuras verbales en cada sección

Análisis de la información presente

Expresión de juicios argumentados sobre los aspectos positivos y las debilidades en la redacción de los abstracts analizados

UNIDAD 6

Contenidos Declarativos:

Estructura de un artículo científico: diferentes secciones y sus categorías

Frases indicadoras de las categorías

Estructuras verbales de cada sección

Terminología específica vinculada al tema: “Combination of geophysical prospecting techniques into areas of high protection value: Identification of shallow volcanic structures”

Vocabulario general presente en los textos analizados

Contenidos Procedimentales:

Identificación de las secciones del artículo científico

Análisis de la información presente en cada sección

Reconocimiento de las palabras o frases indicadoras y estructuras verbales que expresan las categorías

Expresión de juicios argumentados sobre los aspectos positivos y las debilidades en la redacción del artículo científico analizado

Búsqueda y selección de un artículo científico de su interés y análisis de su estructura e información

Presentación oral y escrita del análisis del artículo científico

UNIDAD 7

Contenidos Declarativos:

Estructura de un informe científico: diferentes secciones e información presente

Similitudes y diferencias entre un informe científico y un artículo científico

Terminología específica vinculada al tema: “The exposure of Sydney (Australia) to earthquake-generated tsunamis, storms and sea level rise: a probabilistic multi-hazard approach”

Vocabulario general presente en el texto analizado

Contenidos Procedimentales:

Identificación de las secciones del informe científico

Análisis de la información presente en cada sección

Reconocimiento de las palabras o frases y estructuras verbales que expresan los conceptos

Identificación de las similitudes y diferencias entre un informe científico y un artículo científico

Expresión de juicios argumentados sobre los aspectos positivos y las debilidades en la redacción del informe científico analizado

UNIDAD 8

Contenidos Declarativos:

Estructura de un texto revisión: diferentes secciones

Tipos de abstract en un texto revisión: informativo o descriptivo

Similitudes y diferencias entre un texto revisión y un artículo científico

Terminología específica vinculada al tema: “Recent developments in seismological geodesy”

Vocabulario general presente en el texto analizado

Contenidos Procedimentales:

Identificación de las secciones del texto revisión

Análisis de la información presente en cada sección

Identificación de las similitudes y diferencias entre un texto revisión y un artículo científico

Expresión de juicios argumentados sobre los aspectos positivos y las debilidades en la redacción del texto revisión analizado

BIBLIOGRAFÍA

- Prácticas elaboradas por la cátedra.
- Fichas con los contenidos morfológico-sintácticos y lexicales
- Cuyas A. Appleton´s New Cuyás English-Spanish and Spanish-English Dictionary 5th Edition Englewood Cliffs New Jersey, Prentice Hall.
- Diccionarios on-line: wordreference, reverse, the free dictionary , linguee y glosarios de la especialidad.
- Diccionario impresos inglés-español / español–inglés.